特式屋賣

RM4地33×120數年新近唐人埠下午七至十時電520-6938經紀免問

房屋自賣

60年舊屋柏文地90×30近城多利三層三房兩廁近學校交通便宜十九萬二晚六後2544992

屋主自賣

素里四房二廳二廁建越二千尺地一〇八乘二百開價十八萬三433378215或597716 5

出賣

專印喜帖餐紙

685·8575

尋人

吳一律請你速電：(613)7441 6654楊晨陽

超級市場讓

位於GULF ISLANDS，地大2·2畝，市場面積三千呎，包括三間房，全海景不受阻。屬C－2劃分區。業主自賣，經紀免問，下午二時後英語電：985·8427

機會難逢

小型百貨公司出讓

老字號，四十二年一手經營，千金難買，鋪面寬，總面積9100呎，租平、近華埠，賣價相宜僅八萬，勿失良機，詳情查詢：685-9608 或261-8048 陳祖興（大興實業）

商業

SOUTH CAMBIE

屋主自賣二睡房靚平房，完成土庫，保養一流，獨立雙車房，近巴士站學校及OAKRIDGE，價$410,000，請英語電：325·4513

屋主自賣

雲東區近PNE特色屋標準地，十六年新，樓上三房一廳，樓下兩房一廳共兩廚，兩個半浴室，售價廿四萬五。日間電話：684·9862晚上255·1479

靚屋出售

環境清靜，四睡房及一書房，蒸氣浴室，壁爐，雙車位，開價$229,000請英語電733·6258 開放日：星期六及日（十二時至六時）北溫780 MORGAN RD.

柏文出賣

一房柏文急賣，近巴士、交通，價四萬九千九。電8729·6184·3945。傳呼：

沙省埠仔

一號公路60座裝修靚設備齊生意穩有住處連物業售七萬新移民包教識勝過打工(306-696-2269)

生財機會

有牌家庭生意，陶磁及藝術品修補翻新，包訓練，$15,000讓。請英語電520·6542

金屬品鑄造店讓

位於陽光普照的LILLOOET，設備齊全，業主退休建築物業連同地開價$175,000請英語電：256·7427或256·7326

裁縫店售

區店7鋪開業35年好生意好，英語電GEORGE 5613·8洽。

餐館自讓

清雅餐館急售，位於市中心，七時後請英語電：3256·6261

餐館急售

列治文唐人街開價七萬九千元，8779·7781·6861·1118

中西餐館

三間連物業出讓在外埠年入25萬至40萬有意請電：4300·8690 ALLAN WONG

餐館急賣

雲埠中心片打街禮物文具旺鋪批期長租平SAMLIM 2511323日874405夜

生意出讓

阜詩KAMLOOPS中西餐館有酒牌獨市因人手不足包教識604·5799 4·5799馬太。

餐館平賣

生意急讓

小型士多位於雲埠西柏文林立區租平生意穩定有六四九機廉價出讓有意請電2664161

旺鋪租售

位於京士威梅龍鎮對面地點旺交通便有冷氣鋪後有車位租售亦可有意9881135余小姐

餐館平讓

旺地位百老滙夾緬街30餘位咖啡室自賣三萬七千五下午二至六時請電陳洽8722·9384

生意急讓

二埠QUAY市場古西式拖車專賣熱狗爆谷汽水等開價四萬元請英語電：4377·5996

餐館急讓

溫城西區唐餐館六十餘位全酒牌有送餐服務年老體力難支有意者八時後請電8722344 3

租或讓

糖菓咖啡店，車房，電油站，三睡房屋，三組汽車酒店，六座船艙，四艘摩打船，營地，全部2·8畝臨河之地查詢地址BOX 29 GREEN LAKE SASK. SOM 1BO 或電：306-832-2037

中西餐館

BC埠仔百六十座位設備一流租約長全酒牌東主另有發展廉價出讓有意請電2953313

西餐館賣

生意好租平長批座位四十去年全部裝修每星期做五日半八萬三千二至六時4333·5024

中西餐館

般拿比商場二十座位堂食外賣全新裝修前景甚佳適合夫婦經營廉讓二萬請電2991832

聘請

送餐司機

唐餐館請送餐司機請下午打電話8752485 譚太洽

聘請女傭

請住宿女傭工作五日煮飯清理家務有意者請於每日下午一時至六時電874·9544蕭太

高薪招請

唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：6828·1608鄭先生接洽。

招請工人

聯合鷄場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova St.面洽

木工學徒

建築公司專建新屋招請有經驗木工學徒雜工各數名有意晚電：8755·1606

請人

建築公司聘請長工經驗木工師傅及打雜學徒各一名，請電2547503

埠仔請廚

離埠三小時半要略懂英文中西廚一名年齡不分有意者電：1·4532·2232

請女企枱

需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午三時後電話：421·0226或2555811

請剪草工

園藝公司請剪草工人，宜男性，請晚上電8763854

招請

熟手單針車位數名時間可揀有意晚九時後請電：433·8187

企枱兩名

急請女企枱包食宿經驗不拘，需懂英文年齡19－30薪金面議有意者自費電627·7379

BC西北

識中英文管理餐館業務經理一名有花紅中西廚二名月入二千元有意者電：4355837洽

急聘西廚

西餐館請西廚數名有牙醫及醫療保險全職或兼職均可，略懂英語請洽ED電7370855

請人

菜菜店請經驗收銀員，有意請電：662·3048

果店請人

果店請男什工數名。有意請電：662·3048

餅店請人

本店請雜工及半工數名有意者請到六四七〇緬街面議。

週末送貨

KAPPA日本餐廳，請男送貨員請到4067 C AMBIE街VAN電8724744

餐館請人

餐館請幫廚及兼職企枱一名。請電：321·4621

恤衫裁剪

男裝散件裁剪師傅一名，薪優，工作好。電324·6771吳洽。

水喉師傅

招請有經驗水喉師傅及學徒。有意請電325·2278 0或傳呼機6808 7016鄭先生。

魚廠請人

招請男女魚廠工人長期工作，無需經驗，有意者請親臨或請電683·4737陳積信

請人

招請經驗箱櫃製造及按裝工人，全職長工，薪金從優請電2766·8231

餐館請人

二埠餐館請洗盤碗什工乙名工薪從優有意請電522·6633查詢。

餐館請人

素里埠餐館請炒鑊炸鑊、什工及送餐數名有意者請下午八時後，電：594·7557

製衣請人

請生熟手車衣燙衫及雜工等，薪優福利好，起薪六元一有意請到55號水街四樓陶小姐洽。

埠仔請人

請中西廚長工一名略懂英語兩年以上經驗，夫婦亦歡迎請電4532232

餐館請廚

二埠西餐館誠聘西廚及什工二名有意請電524·8889或NANCY

移民女傭

高薪請五十至六十歲女傭到東部安省工作並可負責辦理移民手續查詢請電291·6159

針織廠聘請車位

熟手「單針、冚車、鈕骨」工友，剪線打鈕雜工，薪優、環境好，有大量定單，車位有底薪，件工計。請到1426片打東街二樓或電：251·7088洽

車裙樓廠

請熟手單針數名自己工底薪高福利好有意到：1223 FRANCES街面洽近珠城酒樓。

聘請兼職

三明治店誠聘午餐兼職人員待遇好，有小費有意者請親洽820 HOWE ST. VAN.

誠聘企枱

雜碎餐館請有經驗散工企枱，要識英語貼士小費佳，有意者請電：946·5677

招請送餐

烈治文西餐館請長散工數名需懂英語有意到3851 No3 RD. RICHMOND

車辦女工

女裝製衣廠請車辦女工數名有意請親到55號水街四樓陶小姐洽。

車裙樓廠

急請車間助理員數名管工一名有意到1223 FRANCES ST.面洽或電253·0411

貨倉人員

有駕駛執照，懂英語，九至五時請電681·6111譚先生洽。

請幫廚

白石鎮雜碎館請幫廚要懂炒鑊下午班工作下午八時後電5363838或3258965

請木匠

請有經驗木匠一名，有意者電：439·1172

汽車修理

請車身修理學徒一名要有兩年以上經驗，另汽車噴油學徒一名，無需經驗電2557114

招請男／女工人

HALLMARK鷄舖肉類工場，招請男女工人數名，無需經驗，近唐人街，有意者請到：1756 PANDORA街面洽。

招聘兼職

欲要減肥？藥草治療獨立分銷商現聘兼職推廣業務，可賺外快$1,000有意請英語電：574·3685 ROSEMARY

急聘收銀

果菜店急聘經驗女收銀員與男雜工數名，月薪一千四百元請電：日：271·0222 夜：434·2064

列治文海產公司

誠聘日班送貨司機數名需略懂英語另請門市營業員數名有意請電273·3324洽。

跟車見習

北溫公司請跟車長工，健格强健，有車牌及良好駕駛紀錄，待遇好，有晉升機會，有意請於星期一至五親到132 RIVERSIDE DR. N. VAN. 面洽。

收銀員一名

某雜貨批發店誠聘收銀員一名，（男女不拘）需略懂中英文，工作清閒，時薪六元，有意者請電：254·5031或親到1223 E. GEORGIA STREET 面洽。

製衣裙樓廠急聘

經驗管工一名，人工高，有醫療及牙醫保險，年尾花紅。請配衫員一名及雜工數名，有意電253·0411或到1223 FRANCES ST. VAN. 面洽。

針織製衣廠招請

①鈕骨平車拉冚雙針等各部門工人多名。
②鈕門釘鈕一名
③查驗剪線一名
大量定單以件工計（有底薪）並有超額獎勵請到：540號三樓BEATTY ST.（夾片打西街）接洽或電688·3982

請廚

蘭里即將開業之外賣餐館招聘華籍廚師，略懂英語，薪優、福利好、前景佳，有意請英語電：BILL 888－7005或DAVE 530－8558

中文電視誠聘

中文電視現誠聘記者，大專程度，流利中，英文，品貌端正，能刻苦及有意從事新聞工作者，請寄履歷及近照：

CHINAVISION CANADA CORP.
108-629 MAIN STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 6V5
TEL. 684-1666

製衣廠請員工

製衣廠請經驗鈕骨及單針員工多名，件工計，可高達時薪十一元，請親臨112東六街面洽。

誠請炸鑊

請青年炸鑊乙名，無需經驗，肯幹好學爲宜，有福利，月薪千四起。電：461·1218 JOE TONG或親到3127 ST. JOHN ST. 洽

請司機雜工

水電工程公司招請司機及雜工，有意者請電：688·1628找林先生洽

餐館請人

招請侍應企枱，資每時五元，須懂工中英語爲佳，請電874·8584·8

海產公司

招請經驗司機及包裝工人。有意者請電：254·0526

皮廠請人

請經驗車皮工人，要一至二年車皮經驗，試用期每小時由六元至八元開始，試用期完轉件工，人工每小時可提升到十元或更高。有意者請到水街（WATER ST.）347號三樓"NETO"面洽。

ANH HOME SUPPORT

誠聘華人家庭助理人員數名護理者英，略懂英語爲佳，包訓練。英語電874·9383 ANH 或 GREG

請管理見習員及雜工

某建築公司請地盤管理見習生一名能說英語有前途需有二年木工經驗有意者請電274·6068 陳接洽

製衣廠急聘

下列熟手工友
(一)單針車位兩名（件工計）
(二)打嗚鈕、釘鈕、打鈕門、打裏及尾部門工作（男女不拘）。
(三)裁床副手拉布工作，略懂紙樣爲佳。
1422 William ST. Van. 或電251·4151鍾洽。

招請熟手單針

工作穩定，專人指導
款式固定，分科部門
底薪六元，可賺十元
由7:30-6:00
星期一至六到本廠門市部與TERRY或華鋒洽 1675 W.2nd AVE. VAN.

出租

新土庫租

乃磨夾喜士定街有房出租適合女學生酒及夫婦不宜吸煙人士。請電：3949·3253

樓下出租

乃磨夾喜士定街三房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊備。下午五至十時請電253 4909越生。

有房出租

兩單人房連廳出租，有雪櫃無爐頭獨立門口適合不煮食及不吸煙人士。8744·2800

土庫出租

近域多利樓下有二房一廳出租有意者請電253·1224洽

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

旺舖招租

全新裝修適合任何零售或批發生意京士威夾十五街有意者請電：875·8305洽

土庫出租

近PNE交通便近學校兩房一廳廚廁齊備四百六十元包電2511238

吉屋招租

三房兩廚近百老滙及乃街月租八百五十元十月一號入伙電4213430

有房出租

近域多利夾廿二街樓下有二房一廳出租各樣齊備交通方便，有意請電：875·0088

土庫出租

二房一廳廁廚齊備交通方便包水電46街，在緬街與菲沙街中間，有意請電3255·5031

新屋樓下

廿二夾域多利二房一廳廚廁獨立門戶近學校交通便合不吸烟無寵物家庭電873·8826

靚房出租

近唐人街樓上新裝修大小房分租廚廁齊適合女士學生電254·6305

柏文出租

346 POWELL離片打街僅三街口二房下午六時後電324·4093

全層出租

樓上全層兩房一廳廚廁雪櫃齊備交通方便，請電：253·6443

有房出租

高貴林近洛歇商場一房一廳合學生或無孩夫婦不吸烟，有意請電931·8282洽。

土庫出租

東33街近域多利二房一廳廚廁齊備交通方便月租四百五或3244723 1

土庫出租

二房一廳新裝修交通方便近學校廚廁齊適合小家庭不吸烟晚八時後電：327·9841

土庫出租

乃磨19街二房一廳適合小家庭，宜不吸煙晚六時後電：430·5436何太。

土庫出租

一房一廳一廚一廁適合有職夫婦不煙無畜近一街交通便請國語午四時後電2551·6751

土庫大房

土庫一大房出租，月租二百廿元，十月一日開始即可入住，有意請電：325·6771

全屋出租

魯拔街夾SEAFORTH DR 3422上下共四房一廳廚廁齊近學校交通便6885771

土庫出租

近魯拔街和京士威街及中小學校兩房一廳廚廁齊，獨立門戶。請電：434·4502

樓下出租

近PNE，交通便，環境清靜，獨立門戶，適合學生讀書，夜六時後電：254·7367

樓上單房

乃磨夾VENABLES光猛兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便近學校電299·4743

樓下出租

佐治東街樓上靚房出租廚廁齊備交通方便適合單身人仕或學生有意請電：255·3002

樓上一房

近京士威夾乃街樓上有房出租合不吸煙人士租二百五十元有意請晚九時後電8725236

新屋樓下

廿一街夾菲莎，二房一廳，廚廁齊，搭巴士和買物方便，請電：876·3854

全屋出租

京士威及41街樓上下三房一廳廚廁新裝修雪櫃爐頭交通方便請六時後電：327·0666

土庫出租

乃磨19街夾七街，一房一廳，廚廁齊全爐頭雪櫃獨立門戶交通方便有意請電：254·0971

土庫出租

三街夾金瑪素兩房一廳廚廁齊近小學商場交通方便有意者請晚六時後電話253·1238

樓下出租

近非沙30街三房一廳廚廁齊備交通方便近小學獨立門口有意者請電話874164劉先生

正層出租

近PNE兩房一廳廚廁洗衣機齊交通方便合不吸煙人士養寵物免問四時後電2535038

全屋出租

近Brentwood Mall交通方便租平日5225623晚2981041

平地土庫

京士威夾域多利兩房一廳爐頭雪櫃齊交通方便近中小學電8758865或8798095

華埠柏文

341歌街有雙房及一房一廳獨立廚房廁所光猛通爽電669·4812

平地土庫

域多利夾22街有適合男士單身房出租設備齊全光猛清潔電話8735721

有房出租

近乃街樓上一房廚厠齊即可入住有意者電8879·8086陳或327·0286林洽。

有屋出租

342魯拔街，三房一廳土庫有一房。晚七時後電：434·0335

平租

新屋樓下三房一廳乃夾二十一街獨立門戶有車位洗衣機近學校交通方便晚電8751580

有房出租

高貴林近洛歇商場一房一廳合學生或無孩夫婦不吸烟，有意請電931·8282洽。

全層出租

樓上全層兩房一廳廚廁雪櫃齊備交通方便，請電：253·6443

柏文出租

346 POWELL離片打街僅三街口二房下午六時後電324·4093

靚房出租

近唐人街樓上新裝修大小房分租廚廁齊適合女士學生電254·6305

樓下出租

近非沙30街三房一廳廚廁齊備交通方便近小學獨立門口有意者請電話874164劉先生

土庫出租

乃磨夾七街，一房一廳，廚廁齊全爐頭雪櫃獨立門戶交通方便有意請電：254·0971

土庫出租

三街夾金瑪素兩房一廳廚廁齊近小學商場交通方便有意者請晚六時後電話253·1238

全屋出租

京士威及41街樓上裝修雪櫃爐頭交通方便請六時後電：327·0666